

# EL MADRILEÑO,

## SEMANARIO DE LITERATURA, CIENCIAS, ARTES Y NOTICIAS.

Suscripción en Madrid.

Por un mes..... 8 reales  
Por tres id. .... 20 id..

Suscripción en Provincias.

Tres meses..... 26 reales.  
Por seis idem ..... 50 id.

En el extranjero y Ultramar.

Por un año..... 120 reales.  
(Franco de porte).

Colocación en el BANCO DE ECONOMIAS, de un real por mes de suscripción, para atender a las enfermedades de los suscritores.

La correspondencia se dirigirá al propietario del periódico, D. José Morales y Rodríguez, Caballero de Gracia, 15.

### BIOGRAFÍAS DE HOMBRES CELEBRES.

#### LOPE DE VEGA.

Con razón sobrada sentimos latir nuestro corazón de entusiasmo y orgullo al estampar el nombre del genio español que como astro de gloria brilla en nuestro Parnaso. Asaz débiles y pequeños nos sentimos hasta para nombrarle siquiera; pero admiradores de su alto nombre y de su fama que han justificado los siglos, tributámosle respeto y veneración al consagrarle estas líneas.

Nació el teatro español á los impulsos de Naharro, Lope de Rueda, Juan de Timoneda y otros que intentaban con esfuerzos colosales dar á España un Teatro, independiente de imitación extranjera, libre de otra cosa que no fuese originalidad y espontánea inspiración. No fueron vanos los ensayos que con tal fin se dieron al público haciendo ver un embrión que mas tarde había de constituir el gran Teatro, cuyo ejemplo tomara la literatura de toda Europa.

Habíanse preparado los elementos con la rudeza que es de suponer al comenzar sin antecedentes una grande obra: esparcidos aquí y allá los elementos, y ya siguiendo la comedia romana, ya presentando diálogos puramente originales, hallábanse como esperando la inteligencia robusta y vigorosa de un ser que en un esfuerzo de su genio arrogante reuniere los elementos dispersos, diese al mundo para su gloria y admiración trabajos mas perfectos, obras mas acabadas, con su indole especial, con sus tendencias y su espíritu: esperaba sin duda el mundo al genio, y estaba preparado el terreno que había de atravesar radiante y majestuoso. Se hallaban dispuestos los pinceles y los colores: faltaba la mano que les diese vida, la inteligencia creadora que guiase á esa mano. Y apareció Lope de Vega como la aurora que había de preceder á los Calderones, Rojas y Moretos, Alarcones y Tirso. Había llegado la hora de la aparición de ese genio inmortal, y su fecunda imaginación fué asombro del universo, delicia de sus contemporáneos y gloria y admiración de los que habían de seguirle.

Llamósele Fénix de los ingenios; monstruo de la naturaleza le apellidó Cervantes; y en verdad poco se decía aun con todo eso. Nació en Madrid el 25 de Noviembre de 1562, y murió en 26 de agosto de 1635. Siguió sus estudios en Alcalá obteniendo con aplauso de sus maestros el grado de bachiller, que por cierto costaba mas estudios y desvelos que ahora el conseguirlo. Fué secretario del duque de Alba para quien escribió la *Arcadia*, alegoría de varios lances de amor de los señores de la corte. Su vida fué revuelta y aza-

rosa en los días de su juventud. Aventurero, emprendedor, galante y atrevido, se comprende que llegara á tal punto en los caracteres de sus dramas y comedias. A consecuencia de un desafío hubo de salir de Madrid y se trasladó á Bilbao resuelto á tomar parte en la expedición contra Inglaterra. Destruida la famosa Invencible, ya que no á impulsos de los hombres, á impulsos de la naturaleza, el resultado fué deplorable. Dícese que Lope aprovechaba los momentos que el estampido del cañón ó el choque de las armas se lo permitían, para escribir el poema *La Driagonada ó Drakontea* y parte de *La Hermosa Angelica*; y aun se añade que compuso á la sazón la festiva *Gatomacuta*. Fué luego, cuando regresó á Madrid, secretario del conde de Lemos, contrajo nuevo matrimonio, volvió á enviudar y con los desengaños que en aquella vida aventurera le había dado el mundo, abrazó el estado eclesiástico único puerto tranquilo para él en el azaroso mar de la vida.

Entonces, como es sabido, ó las armas ó la iglesia llevaban tras de su estrépito las unas, y convidando á su silencio y severidad la otra, á los jóvenes que venían al mundo con deseo de alcanzar un mas allá de gloria y reputación, ya buscando honores en los campos de batalla, ya la dulce y apacible vida del estudio en el fondo del claustro. Eran dos sendas, que concentraban la vida de entonces y que nos dan á conocer el espíritu y las tendencias de muchos escritos de aquella edad tan fecunda para las letras españolas.

Ingresó Lope en la congregación de sacerdotes naturales de Madrid. Escribió el poema titulado *Corona Trágica de María Stuart*, que dedicó al papa Urbano VIII, el cual le confirió el grado de doctor en teología como prueba de agradecimiento, honrándole además con el hábito de San Juan, los títulos de promotor fiscal y de notario de la Cámara Apostólica y familiar de la Santa Inquisición. Sus obras eran admiradas en toda Europa, y su fama iba siendo universal, porque el genio tiene por patria todo el mundo. Un escritor francés no vacila en asegurar al ocuparse de los escritos de Lope, que *aquella mina inagotable de ideas y de argumentos teatrales, ha sido explotada por todas las literaturas de Europa*. ¡Gloria para el pueblo que le vió nacer! ¡Gloria para España! ¡Gloria para la humanidad que en su seno ha ostentado genios de tan gigantescas proporciones. La gente,—añade un escritor español con orgullo y entusiasmo,—se paraba en la calle por verle y enseñarle á otros: y varios extranjeros vinieron á Madrid para conocerle y entablar relaciones con él. Fué su muerte lamentable acontecimiento para todos. Son mas de cincuenta los libros sueltos, que ha dejado de poesía lírica y de prosa. Pasarán

de veinte y seis los de poesía dramática: entre ellos mas de mil cuatrocientas comedias y mil seiscientos autos sacramentales.

El mismo Lope decía que vendría á salir á cinco pliegos diarios lo que había escrito, que multiplicado por los años de su vida, son 153.225 pliegos. No hay género de literatura que él no ejercitase: el poema épico, el romance, el madrigal, la oda, la comedia, la novela, los libros didácticos. Naturalmente, con tanta fecundidad y tal robustez de imaginación, había de resentirse la mayor parte de sus obras de precipitación, de ligereza, y hasta si se quiere había de tener descuidada á veces la forma, como sucede en muchas de sus comedias, en las cuales dá un corte al enredo allí donde le parece. Por eso, si bien pueden servir de modelo á la juventud las muchas bellezas que encierra, bueno es apartarse de aquellos lunares que solo á un género de inmensa talla son permitidos. No es que ahora anhelemos con pretendida vanidad darnos humos de autoridades en la materia; no, antes al contrario, al llegar á este punto crítico de la reseña biográfica, seguimos la opinión de los maestros y á ella nos adherimos como el mas seguro guía en el terreno de la crítica literaria.

Sus más notables comedias son: *La Esclava de su galán*, *La Moza de cántaro*, *Obras son amores*, *El Anzuelo de Fénix*, *Si no vieran las mujeres*, *Las Flores de D. Juan*, *Los Milagros del desprecio*, *El Mejor Alcalde el Rey*, *Lo Cierta por lo Dudoso*, *El Perro del Hortelano*, *El Castigo sin Venganza*, *La Estrella de Sevilla*, *El Premio del bien hablar*, *La Bella mal miradada*, *Por la Puente*, *Juana*, *La Boba para los otros y discreta para sí*.

No las hemos citado por el orden de su relativo mérito, sino que segun las recordamos hémoslas estampado sin pretensiones de calificarlas.

No terminaremos esta breve reseña, sin tributar nuestro humilde pero sincero elogio al distinguido escritor que hoy se propone dar á luz una de las obras menos conocidas, del gran Lope: digna de aplauso es la idea del Sr. Barrantes, al publicar los *Soliloquios amorosos*, y por ella merece honra y reconocimiento, de los que en algo estiman las glorias que en las letras tan justamente ha alcanzado nuestra patria.—E. LORRAU.

## ESTROPAS.

De la pompa del triunfo soberano,  
cuál virtud me hizo digno? La armonía  
de mis cantos tal vez! ¡Jamás profana  
mi lengua de ella mentirá! No es mía  
mi noble inspiración: Dios me la envía.

Dios, que dá voz al viento y á las aves,  
y ecos al mar, que en tumbo se levanta,  
ruegos en su ira y en su calma suaves,  
es quien presta á mi voz sus ecos graves  
para cantar su Omnipotencia Santa.

Dios es la inspiración: la fé del arte  
es hija de la fé de la creencia:  
no la busques jamás en otra parte;  
la Cruz es de la gloria el estandarte.  
Dios es la luz: Dios es la inteligencia.

Si colores quereis, mirad al cielo:  
si llenar los espacios de armonía,  
si animar de los mármoles el hielo,  
de las obras de Dios alzad el velo,  
que Dios perfectas las produce y cria.

Y vosotros también hijos del canto!  
sobre el cieno del siglo en que vivimos

enalteceos; vuestro origen santo  
testificad al enjugar el llanto  
de la raza mortal de quien nacimos.

Bálsamo saludable, que en el suelo  
derrama la esperanza y el consuelo,  
la poesía es. ¡Cantad, poetas!  
¡Volad, como volaron los profetas  
en alas de sus cánticos al cielo!  
¡Volad! de envidia vil sin la manchilla,  
surcar el oceano de la gloria  
os verá yo contento, y en la orilla,  
descubierto y en tierra la rodilla,  
benediciré al morir vuestra memoria.

J. ZORRILLA.

Insertamos con gusto el correcto y elegante artículo que el apreciable escritor Sr. Gran ha dado á luz en el periódico *La España Militar*, sobre las poesías de nuestro querido colaborador D. Timoteo Alfaro. *La Oración Universal* que es una de las dos obras poéticas que forman el asunto de este artículo, fué publicada por primera vez en nuestro periódico *El Madrileño*, como recordarán nuestros suscritores:

### POESÍAS POR D. TIMÓTEO ALFARO.

Aunque de la índole de nuestro periódico serageno el examen de las obras literarias, trabajos notables de este género se dan á luz, que si no exigen nuestra crítica por incompetente, reclaman un somero análisis para dar á conocer al público las bellezas en que abundan. Y aunque avezados á escribir sobre cuestiones áridas, cuando no enojosas, de la organización de nuestro ejército, nos place espaciar el ánimo por el florido campo de la literatura y contemplar adornos que tanto la hermosean, como las poesías dadas á la prensa por D. Timoteo Alfaro.

Conocido es su nombre por la fama literaria con que desde hace tiempo ha sabido rodearse. Hoy *EL CANTAR DE LOS CANTARES* y *LA ORACION UNIVERSAL* han acrecentado su reputación como orientalista y como poeta.

*El Cantar de los Cantares* de Salomon ha sido traducido directamente del hebreo y puesto en verso por el señor de Alfaro. Va precedida la traducción de una biografía del sabio autor de los *Cantares*, escrita con elegante estilo y seguida de notas aclaratorias.

Sabidas son las dificultades que presenta toda versión al propio idioma de los derivados del latín; pero las dificultades aumentan si se remonta el traductor á una lengua simbólica y poética que tiene con la nuestra escasa afinidad, porque están las dos separadas por la distancia de veinte y nueve siglos, por la existencia de innumerables razas así cultas, como bárbaras, por la civilización deslumbradora de Nínive y Babilonia, por la marcha decadente de la Persia, por la cultura sencilla de la Grecia y las rápidas conquistas de Alejandro, por la civilización de Cartago y de Roma y por el largo catálogo de los acontecimientos de la Era cristiana.

El señor de Alfaro ha atravesado dignos así, los siglos con planta fija y mirada escudriñadora, y ha preguntado á las tribus de Salomon por el géneo de su lengua, por el significado de sus voces; ha estudiado y comparado, entendiéndolo al siglo XIX del idioma israelítico de tan remotos siglos.

Un lenguaje castizo descuello en la traducción de *El Cantar de los Cantares*, porque el señor Alfaro ha hecho estudios profundos sobre el géneo del idioma hebreo, pero también ha dedicado sus estudios á la lengua patria, y sus obras dan á conocer al orientalista minucioso y al correcto hablante castellano.

Hasta ha sabido dar á la versión española ese sabor bíblico de las obras sagradas, y el giro atrevido del hebreo, sin mengua de la majestad de nuestro idioma.

Léase para nuestra estos versos:

... ¡Quién es el que sube  
de los desiertos, cual columna de humo,  
humo denso de mirra y estoraque,  
humo denso de todos los perfumes  
del mercader?

—El leche rodeando  
de Salomon, elevan sus cabezas  
sesenta bravos que escogidos fueron,  
entre los bravos de Israel...

Es poético, por ejemplo, este lenguaje:

... Pues va el invierno  
pasó, cesaron las copiosas lluvias:  
Mostráronse las flores en la tierra,  
Hegó la poda, el inocente arrullo  
de la tórtola se oye en nuestros campos:  
Vino á sazón el fruto delicioso  
de las higueras; las hermosas vides,  
de uvas en flor nos prestan sus aromas...

Pero creeríamos hacer una ofensa al traductor de los *Cantares*, citando textos tomados al acaso.

En *La Oracion Universal* campea asimismo el génio nacido para la poesia y para la contemplacion de la sociedad y de la naturaleza; severa y dulce resuena su voz; rectas y sanas sus aspiraciones, buscan mas allá de la tierra consuelo á las cnitas que aquejan al alma, remedio á los dolores que la abruman.

Tomando por tipo la naturaleza, ha encontrado el señor de Alfaro en la vida de las flores apólogos y consejos para incitar á la virtud.

La introduccion es grave: contiene octavas dignas de Zorrilla:

Prestadme vuestro canto ruiseñores  
para alabar al Dios omnipotente;  
présteme sus murmullos seductores  
el agua cristalina de la fuente:  
Vengan ecos del mar atronadores,  
venga el rugir del huracan potente:  
mi entusiasmado corazón desea,  
canto que digno del Eterno sea.

Hé aquí ennoblecido un pensamiento común:

Arrojen los mendigos sus harapos,  
lancen los ricos su brillante grana,  
desnuda ved la descendencia humana  
como salió del vientre maternal:  
Todos nacen con carnes y con huesos,  
todos sensibles á los crudos males  
y al delicioso bien, todos iguales,  
descenderán al lecho sepulcral.

Es el orgullo nube que se alzara  
en la region inmensa del vacío;  
nube que á los furiosos del bravío  
ronco huracan desvanecida fué:  
La miserable habitación del pobre  
desprecia el rey cual desechada broza,  
y acaso entre las pajas de una choza  
libré su pecho de asesino vé.

Así se condena en breves y espresivos versos el suicidio:

No por miedo á borrasca enfurecida,  
su árbol arranquen los mortales, no;  
hombre que arranca el árbol de la vida  
niega los frutos que ofrecer debió.

Sus dotes para la poesia lírica se ostentan en la *despedida*: hay versos cantables de diez sílabas, gratos y fáciles al oído:

Colgaré mi salterio, ha brotado  
de sus cuerdas el último son;  
lea el mundo que va descariado,  
lea el mundo esta santa oracion.

En las tumbas el cuerpo, á gusanos  
asquerosos ofrece festin;  
pero el alma, queridos hermanos,  
pero el alma ambiciosa otro fin.

Como traductor y autor, como orientalista y poeta, el

señor Alfaro debe cultivar un género de literatura poco conocido en nuestro país, para el cual le han prestado la naturaleza y el estudio, relevantes disposiciones.—M. GRAT.

## LOS MALDIGIENTES.

En Madrid estuve yo  
en corro de tal tjera,  
que la pégaba enaquiera  
al padre que lo enjendró;  
y si alguno se partía  
del corro, los que quedaban  
mucho peor de él hablaban,  
que él de otros hablado había:  
yo que conocí sus modos  
á sus lenguas tuve miedo.  
Y qué hago? estarme quedo  
hasta que se fueron todos,  
pero no me valió el arte;  
qué áusentándose de allí  
solo á murmurar de mí.  
hicieron un corro aparte.  
Si el maldiciente mirara  
este solo inconveniente,  
hallárase un maldiciente  
por un ojo de la cara?

J. RUIZ DE ALARCON.—(Las paredes oyen.)

## UNA BUENA OBRA.

El año llegaba á su término. Sentado á la sombra de una palmera, el rico Hassan enumeraba con satisfacción extraordinaria sus buenas acciones.

—1.º Cuatro bolsas llenas de plata á la mezquita de Ispahan y tres á la gran caravana de la Meca, mas seis monedas de oro á un santo derviche para que rece por mí tres oraciones diarias. 2.º Cinco monedas por los amuletos distribuidos al pueblo. 3.º Además un pan por semana á la vecina, que sin embargo de ser tan pobre, está educando y alimentando á un huérfano.

Mientras que esto decia, con el alma henchida de júbilo y emociion, presentando al Eterno la suma de aquellas diversas obras, vió que unos dedos de rosa borrraban cuanto habia escrito, menos el último artículo.

El persa volvióse irritado deseando castigar al atrevido que así osaba destruir sus cálculos. Un génio de alas de oro y cubierto de etéreo y vaporoso traje apoyábase en el respaldo de su asiento.

Yo soy—le dijo—enviado de Dios para llevar á los pies de su trono, toda obra que, haciéndose desinteresadamente, duplique el mérito de su autor. Siguiendo mis instrucciones, he tenido que rectificar tus cálculos.

Así habló Azrael al príncipe orgulloso y voló á su destino entre nubes de rosa y jazmin.

Herder y Schiller quisieron hacerse cirujanos en su juventud; pero el destino se opuso. Existen—les dijo—en la humanidad heridas mas profundas que las del cuerpo. Curadlas. Y los dos escribieron.—J. PABLO RUCHTER.

## SUPPLICIO DE TORREGIANO, ESCULTOR.

Pedro Torregiano, célebre escultor florentino, autor del bello monumento de Enrique VII en la Abadía de Westminster, trabajaba para un grande de España, una imagen del Niño Jesús. El precio no se había fijado, pero el comprador, muy rico, había prometido pagar la obra según su mérito. Torregiano acabó una obra maestra en aquella estatua: el comprador la admiró con entusiasmo: no encontraba frases para elogiar al artista, y a la mañana siguiente le mandó seis de sus criados con enormes sacos de dinero.

El artista al verlos se creyó dignamente recompensado; pero al abrir los sacos encontró..... 50 ducados en monedas de cobre. Torregiano en el colmo de la indignación, coje un martillo y hace mil pedazos la imagen: arroja de su casa á los domésticos con los sacos, ordenándoles que fuesen á contar á su señor cuanto acababan de ver.

El noble se avergonzó de su conducta; pero hacer salir los colores á la cara á un noble, es animar contra sí mismo á venganza.

Bien pronto se presentó el ofendido magnate en casa del inquisidor, acusó al artista de haber osado levantar su mano contra el Niño Dios, y fingió estremecerse con un atentado de tal naturaleza.

Inútilmente sostuvo Torregiano que un creador tiene derecho á destruir su obra: la justicia hablaba en vano por él, el fanatismo era su juez, y el infortunado, puesto en tortura, espiró entre los mas horribles suplicios.

El hombre no debe jamás avergonzarse de manifestar sus faltas, porque con semejante revelacion hace ver que ayer sabia menos que hoy.—POPE.

El miércoles salió de esta corte para Sevilla D. José Morales y Rodriguez director y propietario de nuestro periódico, llevando como principal objeto el dar impulso al proyecto de Mr. Lepine del cual tienen ya antecedentes nuestros suscritores.

Hasta su regreso, se ha encargado de la direccion del semanario el redactor mas antiguo de *El Madrileño*.

Hace algunas noches tuvimos el gusto de asistir á la funcion dada por una brillante sociedad dramática en el teatro de la calle de la Flor Baja. Representáronse dos piezas nuevas de muy buen corte: original la primera de nuestro amigo y colaborador D. Valentin Gomez, titulada *El Diamante en bruto*, fué muy aplaudida y llamado el autor á la escena; la segunda titulada *En Méjico y en Madrid*, tambien obtuvo felicisimo éxito, su autor oculto sin duda bajo el pseudónimo de Florente, fué asimismo llamado á la escena. Se distinguieron en la ejecucion de todas las piezas representadas las señoritas Trigueros, Alvarez (doña Carmen y doña María) y los señores Madrazo, Fernandez, Vega, Gomez, Peña, Gomboá, Carrascal y otros cuyos nombres no recordamos. La falta de espacio nos impide ocuparnos en el examen de las dos piezas, como en algunas particularidades de la ejecucion: damos la enhorabuena á la sociedad por la brillantez y el buen gusto con que obsequia á los concurrentes.

En breve se publicará un libro de *ensayos poéticos* de D. Abdou de Paz, dedicado al Sr. Hartzembusch y con un prólogo de D. E. Llobera. El autor de esta nueva obra cuenta ahora 19 años: este es un antecedente en favor del libro.

La *Bibliografía*, tan útil y necesaria en los tiempos que alcanzamos va desarrollándose en España de una manera notable. Ademas de los varios boletines que ya circulan publicados en provincias, ha empezado á ver la luz en Valladolid otro en la librería de los señores Rodriguez. Aplaudimos el pensamiento.

Está ya bastante avanzada la publicacion de *El Duende de la corte ó Memorias de un fraile*, obra original del fecundo novelista D. Ramon Ortega y Frias. Esta como todas las que han salido de su pluma, se distingue por la galanura del estilo, lo dramático de las situaciones y lo bien sostenido de sus caracteres. Reservamos nuestro juicio para cuando termine la novela.

Ha sido nombrado predicador de S. M. la Reina el respetable y distinguido orador D. Francisco Penalva, abad de la iglesia colegial de Alicante y antiguo catedrático de aquel instituto. Mas merece todavia por sus virtudes y su talento el elocuente orador sagrado que tantas simpatias ha alcanzado entre los alicantinos.

## EL KNOUT EN RUSIA.

Hoy que se oye hablar tanto del Knout de los rusos, creamos de alguna oportunidad dar una ligera idea de lo que significa esa terrible palabra.

La legislacion de la Rusia tiene entre sus instituciones penales el Knout, suplicio espantoso con que se castigan los crímenes graves y que dá por consecuencia la muerte del culpable.

En el caso de que resista, el que ha sufrido el castigo es casi siempre destinado á pasar su vida en las minas de aquel país.

Los detalles relativos á esta pena infamante son los siguientes:

Se comienza por desnudar hasta la cintura al paciente, despues se le ata á lo alto de una escalera por las dos manos que con anticipacion han sido tambien atadas juntamente. Así colocado, con los piés colgando, sin tocar á tierra, la espalda del reo se presenta á los golpes del verdugo. El arma con que este hiere es un látigo cuyo mango puede tener diez y ocho pulgadas de largo y cuya tralla compuesta de finas tiras de cuero, es de dos piés próximamente. La víspera del suplicio se pone esta en un baño de leche para hacerla mas pesada y mas flexible.

Cada golpe de este látigo deja marcada señal y hace saltar la sangre. El hombre que ha recibido quince golpes tiene ya su cuerpo lleno de heridas como hubiera podido practicarlas un arma de acero. Se asegura que un ejecutor hábil puede al tercer golpe matar al culpable, y que las familias ricas le pagan para que lo verifique así, por evitar la afrenta de que el hijo ó el pariente vayan á parar á las minas del Estado.

Cuando el verdugo ha cumplido la ley dando mas ó menos golpes según los impuestos para cada delito, desata á la víctima que está ya casi exánime, despues, ayudado de sus criados le corta la nariz, y le marca la frente y las mejillas con un hierro candente; terminado el suplicio se conduce al paciente al hospital en donde le son prodigados todos los recursos para su curacion. Si se restablece se le trasporta á Siberia y se le baja á las minas del gobierno para que no vuelva á ver la luz del dia.

Esta es la legislación en materia criminal del enemigo de la Polonia.

### REVISTA GENERAL DE LA SEMANA.

Infecunda por demas la semana que acaba de trascurrir, apenas nos ha dejado hechos que reseñar. La política palpitante sigue en esa especie de catalepsia, en que la hemos visto en la semana anterior. Con su aparente inamovilidad, con su retraimiento y falta de expansion parece adherirse en un todo á la época cuaresmal que atravesamos. La cuestion relativa á la creacion de un nuevo ministerio de Ultramar que tanto se ha agitado en los circulos politicos durante estos dias, ha dejado de ser vigente en ellos, viniéndola á reemplazar otras de mas inmediata ejecución, cuales son las que se relacionan con las reducciones y preparacion de los partidos para la próxima apertura de las Cámaras, que se verificará, segun la real orden de 15 del corriente, el 9 de abril próximo. La cuestion de presupuestos parece ser la primera que se someterá á la deliberacion de las Cortes.

Dos plazos, señalados por la Rusia á su ejército beligerante para que dentro de ellos quedase sofocada la insurreccion polonesa, han trascurrido ya sin que aquella autocrática sultana haya logrado ver realizadas sus pretensiones; lo cual viene á probarnos que la santa causa de los hijos de Polonia gana cada dia terreno. Y en efecto, el joven dictador Langiewitz ha logrado realizar en pocos dias un Gobierno regular, compuesto de los cuatro departamentos Interior, Hacienda, Guerra y Estranjero, un Estado mayor, que cuenta con las mejores condiciones de vida, y un aumento considerable en sus recursos y medios de defensa. En el número de sus generales hay algunos de los que han figurado en anteriores levantamientos. La actividad de Langiewitz y de los demas generales es inquebrantable, y sus armas victoriosas á pesar de lo pequeñas que son relativamente á las de Rusia, no vacilan en afrontar los mayores peligros y las mas arriesgadas batallas. Segun la *Gaceta de Silesia*, los insurrectos ocupan á Sombrowa, punto en donde Langiewitz proyecta dar una batalla. Respecto á su política exterior, los polacos, aun cuando cuentan con las simpatías de toda la Europa occidental, buscan los recursos en sí propios. Así es que con motivo de haber dirigido Kosuth, célebre patriota húngaro, un mensaje á los polacos, diciendo, que la causa de Polonia era solidaria de la de Hungría, cuya próxima insurreccion anunciaba; el general polaco Dembiski publicó una carta declarando enemigo de Polonia á todo el que trate de dar al Austria inquietud alguna con respecto á la Hungría: bien es cierto que esta medida se justifica tambien por la actitud propia á ellos en que los polacos ven colocada al Austria, y en los deseos de aislar á esta de la convencion ruso-prusiana.

Sin embargo de esto, los esfuerzos de los húngaros en asociar su causa á la de Polonia, son cada dia mayores. En el meeting polaco celebrado el 8 de éste mes en Turin el general húngaro Elapka pronunció un corto pero sentido discurso, protestando, en nombre de su patria, contra las iniquidades que se cometen en Polonia por la Rusia, contra la sangrienta violacion de los derechos de la humanidad, y contra el asesinato de uno de los mas nobles y desgraciados pueblos de la gran familia europea, y queriendo al mismo tiempo asociar y hacer solidaria de la causa polonesa á la de Hungría entera, recordando la antigua fraternidad y

alianza que entre ambas han existido. En Berlin, como se vé, no es en donde menos se trabaja en favor de Polonia; y las proclamas se difunden con profusion. La *Gaceta Nacional* de Berlin hace una reseña de las últimamente esparcidas. La primera está dirigida á los lituanos, en la que se les invita á imitar el ejemplo de sus hermanos del reino. El primer paso de la insurreccion debe ser la concesion de tierras á los colonos. La segunda proclama hace un llamamiento á la Podolia, á la Volhynia y á las provincias de la pequeña Rusia. La tercera está dirigida á los polacos que están bajo la dominacion del Austria y Prusia, recomendándoles que permanezcan tranquilos y se limiten á sostener la insurreccion del reino con envios de dinero, armas y voluntarios.

La Prusia y la Rusia, por el contrario, con su convencion, con su despotismo, y fijas siempre en la idea de su ambicion pretenden oponerse al torrente de un pueblo que se lanza á su reconquista, y rechazar toda intervencion que parta de las demás potencias. Segun rumores que corren en Varsovia, parece que el gran duque Constantino abriga el proyecto de formar para sí en Polonia un poder independiente; y en este sentido, no contento con el mando ilusorio de todas las tropas de Polonia como ingartiente del Emperador, quiere el mando real, de modo que no les sea permitido á los diferentes gefes de los cuerpos relacionarse directamente con el de San Petersburgo. Dicese que el Emperador tendrá que acceder á ello.

Poco política en sí la semana de que nos ocupamos, puede decirse que se ha notabilizado por los bailes y festines ocurridos en ella. En Inglaterra todo ha sido absorbido por las fiestas que allí se celebraron con motivo del casamiento del principe de Gales con la princesa Alejandra de Dinamarca. La política interior, las discusiones parlamentarias, las graves cuestiones estranjeras, los negocios, todo, en fin, ha sido paralizado por este acontecimiento. Las fiestas han sido de lo mas suntuoso, en que cada cual gastó su dinero como le plugo. Los augustos desposados se hallan actualmente en Windsor gozando de la dulce Inna de miel.

Acaba de tener lugar en Londres el primer experimento de tubos neumáticos para el transporte de las cartas. Asistió á esta prueba el director general de correos é inventor de los timbres. Se lanzaron desde la estación, plaza d'Easter, á la del Noroeste, calle de Sehall Evalsall, varios paquetes, los cuales emplearon cincuenta y cinco segundos en llegar á su destino. Lord Stapley y M. Rowlan Hill atestiguaron el éxito completo del experimento, y han decidido que empiece muy pronto la expedición de las cartas en los tubos neumáticos.

Dentro de la coronada Villa, aunque la época que atravesamos no es la mas á propósito, no ha dejado de notarse grande movimiento en el mundo elegante. Las duquesas de Medinaceli y Fernan-Núñez trabajan activamente á fin de que sus prometidos bailes tengan todo el lucimiento y fausto que cumple á casas de tan alta consideracion. El baile de la primera que se esperaba fuese el sábado, y para el cual estaban hechas ya todos los preparativos, se suspendió para despues de Pascua, á causa de no poder asistir SS. MM. y AA. RR. el citado dia. S. M. la Reina en compañía del Sr. marqués de Molins ha visitado el Museo de Pinturas, con objeto de elegir un traje para el próximo baile de Medinaceli parece ser que su atención se fijó en el de Esther.

Días pasados se verificó en el teatro de Piquer, á beneficio de los establecimientos de pobres de esta corte una escogida función, cantándose *Norma* por los señores socios, que mas que aficionados parecían artistas. La real familia honró con su presencia esta función.

En la próxima revista nos ocuparemos de los teatros.

V. C. Fernó.

Recibi de D. Idefonso Torroella, corresponsal del semanario *El Madrileño*, la cantidad de 500 rs. vn., por el tercer premio que me ha correspondido en el número 24,091 del sorteo celebrado el día 12 de febrero del corriente año. Y para que conste firmo el presente en Palafrugell á 10 de Marzo de 1865.—*Manuel Puig y Pla*.

*Casino La Fraternidad*.—Certifico haber recibido de don Idefonso Torroella, corresponsal del semanario titulado *El*

*Madrileño*, la cantidad de 80 rs. vn., por el sexto premio que ha correspondido á este Casino con el número 25,661 del sorteo celebrado el día 12 de febrero del corriente año. Y para que conste firmo el presente en Palafrugell á 10 de marzo de 1865.—*El Presidente, Narciso Morati*.

Recibi de D. José Morales y Rodriguez, director de el periódico *El Madrileño* y por mano de D. Juan del Moral Ortega, corresponsal de esta empresa, la cantidad de 400 reales vellon por el segundo premio que me ha correspondido en la jugada del 12 de febrero último.

Alcalá de Guadaira, 6 de marzo de 1865.—*Miguel de Valle y Torres*.

Propietario y editor responsable:  
D. JOSÉ MORALES Y RODRIGUEZ.

MADRID, 1865.—Imprenta de J. M. y Rodriguez, Caballero de Gracia, 15, bajo.

## SORTEO DEL 12 DE MARZO DE 1863.

Los treinta premios ofrecidos á nuestros suscritores, han correspondido á los números siguientes:

El 1.º	500 rs.	en el núm.	7,497	á	D. J. Parra	Murcia.
El 2.º	400 id.	en el núm.	17,869	á	D. A. Capuz	Valencia.
El 3.º	500 id.	en el núm.	7,900	á	D. M. D. Pines	Manzanares.
El 4.º	200 id.	en el núm.	6,596	á	D. F. Gonzalez	Madrid.
El 5.º	400 id.	en el núm.	20,982	á	D. G. Hugas	Castellon de Ampurias.
El 6.º	80 id.	en el núm.	22,582	á	D. Y. J. Prado	Toledo.
El 7.º	60 id.	en el núm.	1,187	á	D. L. Muñoz	Purchena.
El 8.º	40 id.	en el núm.	18,257	á	D. C. D. Tuesta	Mahon.
El 9.º	20 id.	en el núm.	14,757	á	D. P. Ortiz	Calera.
El 10.º	20 id.	en el núm.	2,400	á	D. J. M. y Rivatellada	Sabadell.
El 11.º	medio billete	en el núm.	2,359	á	D.º M. A. Torres	Carriches.
El 12.º	id. id.	en el núm.	24,721	á	D. P. Ylutu	Madrid.
El 13.º	id. id.	en el núm.	4,180	á	D. M. G. del Rio	Laujar.
El 14.º	id. id.	en el núm.	4,007	á	Intendencia del R. Palacio	Madrid.
El 15.º	id. id.	en el núm.	9,896	á	D. T. H. Sanz	Rueda.
El 16.º	id. id.	en el núm.	6,605	á	D. P. A. Espinosa	Pradoluengo.
El 17.º	id. id.	en el núm.	23,798	á	D. D. Hevia	Madrid.
El 18.º	id. id.	en el núm.	15,186	á	D. D. L. Carrillo	Santiago de Calatrava.
El 19.º	id. id.	en el núm.	28,026	á	D. C. Carrion	Aljceiras.
El 20.º	id. id.	en el núm.	5,183	á	D. J. J. Rocatalhada	Aragüés del puerto.
El 21.º	id. id.	en el núm.	24,080	á	D. G. A. Serrano	Consuegra.
El 22.º	id. id.	en el núm.	27,706	á	D. J. Sanchez	Almorox.
El 23.º	id. id.	en el núm.	26,161	á	D. F. F. Martin	Ohanes.
El 24.º	id. id.	en el núm.	22,752	á	D. B. Molero	Jaen.
El 25.º	id. id.	en el núm.	11,808	á	D. A. de la Loma	Palencia.
El 26.º	id. id.	en el núm.	2,679	á	D. F. P. Castellanos	Sanhúcar de Barrameda.
El 27.º	id. id.	en el núm.	13,404	á	D.º R. Ruded	Baliovar.
El 28.º	id. id.	en el núm.	27,016	á	D. J. Palomeque	Valencia.
El 29.º	id. id.	en el núm.	19,047	á	D. F. Perez	Toledo.
El 30.º	id. id.	en el núm.	16,799	á	D. R. J. Collado	Robledo Llano.

Cuando se pongan á la venta los billetes de 40 rs. serán enviados con anticipacion al sorteo.

Los demás se enviarán á los suscritores, previo aviso de los mismos, y el recibo de la suscripcion para su rectificacion.

## LA PERLA DE RAFAEL.

Obra maestra de Rafael de Urbino, admirable por la belleza de la composición, expresión animada de la figuras, suma corrección de dibujo y maravilloso efecto, sacada á la fotografía por Morales. La Virgen sostiene al niño Jesus, quien pone su pié sobre la cuna que tiene delante de sí, y con las manos quiere cojer unas frutas que le presenta S. Juan, volviendo la cabecita hácia la vírgen como para descubrir si es de su agrado el que las tome: santa Isabel se halla al lado de la Virgen, y los cuatro forman un bellissimo grupo.

Tiene de alto nueve pulgadas y media de vara y de ancho seis y media.  
Su precio 8 rs. se mandará franco de porte y perfectamente conservada.